

| DEELGEMEENTE | STRAATNAAM | DIALECTBENAMING | MOTIVATIE |
|-------------------|-------------------------|------------------------|---|
| Aalst Linkeroever | Bauwensplein | Den Botanikken Hof | Op dit plein kwam bij de aanleg omstreeks 1866 een van de eerste plantsoenen in de stad. Al schertsend werd dit “den Botanikken Hof” genoemd, verwijzend naar de ‘jardin botanique’ in b.v. Brussel ; in 1914 was er ook een bioskoop, Cinéma Botanique |
| Aalst Linkeroever | Denderstraat | Zjandarmeriestroot | In de volksmond zo genoemd naar de plaatselijke rijkswachtkazerne (zie ook “de Gendarmerie”) |
| Aalst Linkeroever | Dr André Goffaertstraat | Ajoinkaater | Straat door de kouter waar veel ajuin geteeld werd. |
| Aalst Linkeroever | Hopmarkt (achteraan) | Boetermert | Benaming van het plein in 1804 geopend op de tuin van de paters Carmelieten. Van 1874 tot 1953 was er ook een overdekte marktplaats waar onder meer boter werd verhandeld (tussen Korte Nieuwstraat en Boterstraat; aan de andere zijde, aan zaal Cinema en St.-Jorisstraat, stond een huizenblok) |
| Aalst Linkeroever | Hopmarkt (vooraan) | Viemert | Aloude benaming van de vroegere veemarkt. Een drinkpoel voor het vee werd voor de aanleg van de ondergrondse parking opgegraven. |
| Aalst Linkeroever | Keizersplein | De Vesten | Verwijzing naar de oude stadswallen. |
| Aalst Linkeroever | Nestor de Tièrestraat | Gazemeiterstroot | Naar de voormalige fabriek voor de productie van stadsgas (1852 tot 1909); ook gekend door één van de twee legendarische snoepwinkels “Tine oit de Gaas” |
| Aalst Linkeroever | Sint Jorisstraat | ’t Stretjen van Laukes | Naar bazarwinkel Locus, hoek Zoutstraat en St.-Jorisstraat. ’t Is een trompetjen van Laukes: een fluitje van een cent, gemakkelijk karweitje. |
| Aalst Linkeroever | Sinte Annalaan (einde) | Poitepit | Kruispunt aan het einde van de Sinte-Annalaan; Bij uitbreiding ook de omgeving. Naar vroegere poel ter plaatse. De Puiteputweg werd later verbreed tot Meuleschettestraat en Schoolstraat. |
| Aalst Linkeroever | Vakschoolstraat | Klottestroot | Is de oude benaming van de straat (1845 tot 1929) |
| Aalst Linkeroever | Volksplaats | Eizelsploin | Sommigen verwijzen naar de in 1930 gebouwde kloosterschool en het zogezegde lagere niveau van onderwijs dat er gegeven werd, maar deze verklaring is verre van historisch bewezen. Minder vergezocht –maar daarom niet juist- is de veronderstelling dat de naam Ezelsplein verwijst naar de verkoop van ezels. Een derde mogelijke verklaring werd ons aangereikt door Karel Baert, gewezen directeur van de stad Aalst. Volgens hem zouden de Aalstenaars net die naam -Ezelsplein- gekozen hebben als tegenreactie op de van hogerhand opgelegde ‘verheven’ straatnamen als Naarstigheid-, Welvaart-, Spaarzaamheid-, Volksverheffing- en Vooruitzichtstraat. Het tegendraadse karakter van de Aalstenaar zorgde ervoor dat pal in het midden van die nieuwe buurt met al die ‘deugdelijke’ namen geen Volksplaats maar een Ezelsplein ontstond. Ook Jan Louies wijst in die zin op bepaalde ironische karaktertrekken van de Aalsterse volksmens. |

| | | | |
|---------------------------|---|--------------------|--|
| Aalst Linkeroever | Vredeplein | De Kat | Aloude naam van de wijk (het huidige plein was bebouwd en doorsneden door een steegje). |
| Aalst Linkeroever | Esplanade | Koelemert | Verwijst naar de vroegere houtskoolmarkt op het tracé van de gedempte stadsgracht. |
| Aalst Linkeroever | Molenstraat (bovenste deel) | 't Gat van de Mert | 'Ghat' is oud-Nederlands voor straatversmalling, wat het bovenste deel van de Molenstraat t.o.v. de Grote Markt wel degelijk is. |
| | | | |
| Aalst Rechteroever | Bevrijdingsstraat / Jan Bijlstraat / Tulpstraat / Jasmijnstraat | 't Fort Chambrol | Verwijzing naar de 'oninneembaarheid' van de volkse houten noodwoningen, later sociale woningen. Naar gebarricadeerd huis in de Parijse Rue de Chabrol, 1899, waar geweldenaars de ordediensten weerstonden. |
| Aalst Rechteroever | Doolhofstraat | Saroepstroot | Naar de 19 ^e eeuwse benaming van de straat (Siroopstraat); dit zou een verwijzing kunnen zijn naar een vroegere siroopfabriek, maar hiervoor is geen bewijs gevonden. |
| Aalst Rechteroever | Doornveld | 't Klein Korea | In de jaren '50 was deze straat in een zodanige slechte staat , vol putten en kraters, dat deze deed denken aan het slagveld tijdens de Koreaanse oorlog. |
| Aalst Rechteroever | Guido Gezellestraat | 't Saar | Vooroorlogse benaming. De verklaring hiervan is onbekend. |
| Aalst Rechteroever | Pastoor Lauwereysstraat | Manke Pasterstroot | In de volksmond zo genoemd naar een licht lichamelijke beperking van pastoor Lauwereys |
| Aalst Rechteroever | Schietbaan | Den Tir | Aalsterse benaming van de schietbaan van de Burgerwacht. |
| | | | |
| Baardegem | Europastraat | Den Beirg | De straat leidt naar het hoogste punt van Baardegem (de vliegtoren) en wordt sinds mensenheugenis zo genoemd. |
| | | | |
| Erembodegem | Fazantenlaan | Scheppersstretjen | De ouderlijke woning van de familie De Schepper was het eerste en oudste huis. Begin jaren 60 is het echter uitgebrand en het oude echtpaar bleef in de brand. Reeds toen was de Fazantenlaan onder deze naam bekend. |
| Erembodegem | D'Uitseweg | Dosjgeweg | is de dialectvorm voor Duitseweg, volksetymologie van "Duytschenweg" (1844, dus niets met de Duitsers en de oorlog te maken, Atlas der Buurtwegen, zie De Brouwer, toponiemen te Erembodegem , p.9) ; weg die leidt weg van het centrum. |
| Erembodegem | Kromme Elleboogstraat | 't Krimineel | |

| | | | |
|------------------|--|---------------------|---|
| Erembodegem | Meerlaanstraat | 't Knappersstretjen | Naar de bijnaam van de familie Mertens, namelijk "Knappers". |
| Erembodegem | Ronsevaalstraat | Clippelsstretjen | Genoemd naar de landbouwer die er vroeger zijn hoeve en landerijen had. |
| | | | |
| Gijzegem | Meirkbeekstraat Bundelweestraat, Denderweg | Den Dries | Deze drie straten vormen "den Dries". Er worden jaarlijkse activiteiten georganiseerd (winter en zomer buurtfeest, paardenprijskamp, Dries kermis...). De Bundelweestraat wordt soms ook de <i>Catchobotjesstroat</i> genoemd omdat Den Dries lager gelegen is dan <i>Den Hoek</i> (gehucht in Gijzegem) en regelmatig onder water stond. Bewoners van <i>Den Dries</i> krijgen door bewoners van <i>Den Hoek</i> spottend te horen dat zij rubberen laarzen moeten dragen. |
| | | | |
| Herdersem | Pontweg (kant Aalst) | 't Sternekken | Genoemd naar de naam van het gehucht, gedeeltelijk ook op Aalsters grondgebied. |
| Herdersem | Pontweg (midden, grens met Broekstraat) | Den Boskant | Verwijst naar de rand of de 'kant' van het Affligembos (zelf een uitvloeisel van het Zoniënwood) dat tot in Herdersem reikte. |
| Herdersem | Pontweg (kant Wieze) | 't Vougevier | Verwijzend naar vermelding op oude kaarten. |
| Herdersem | Middenweg | 't Bovenbontjen | Verbindingsweg tussen het bovenste deel van de Kouterbaan en de Grote Baan, was voor 1950 een klein baantje. |
| Herdersem | Koekeroel | De Lang Houg | Deze verbindingsweg tussen de Grote Baan en de Pontweg was tot vóór 1950 enkel een smalle voetweg met een lange haag aan de kant Grote Baan. Vandaar de benaming 'lange haag' |
| Herdersem | Alfons De Cockstraat | D'Achterstrooët | Deze straat leidde naar de oude dorpskern van Herdersem en gaf uit op de achterkant van de toenmalige parochiekerk, vandaar 'Achterstraat'. |
| | | | |
| Hofstade | Anjerstraat + Krokusstraat | De Nieve Woik | Was de eerste nieuwbouwwijk in Hofstade |
| Hofstade | Biestraat | Biestereveldj | Was vroeger een kleine veldbaan met een groot open grasveld. |
| Hofstade | Overbroekstraat | Babbeloarse Weg | |
| | | | |

| | | | |
|----------------------|--|---------------|--|
| Meldert | Kempinnestraat | Kadollestrout | De straat wordt in de volksmond zo genoemd naar een merkwaardig vrouwmens Mie Kadol die jaren geleden in deze straat woonde. |
| Meldert | Meldert Dorp | Diepestrout | Deel van het huidige Meldertdorp vanaan de Faluintjesstraat tot aan de Stevensveldstraat. Deze straat gaat in en uit de diepte (vandaar de naam) van de Kuipersmeersbeek, de vallei van de Kuipersmeersbeek. |
| Meldert | Hoek Stevensveldstraat met de Mutserieelstraat | Den Droëboeëm | Vroeger stond daar naar 't schijnt een echte draaiboom om zo naar 't Hof te Mutserieel te gaan. |
| | | | |
| Moorsel | Baron de Meerstraat | Den Betong | In 1953 werd deze straat voor het eerst gebetonneerd. |
| Moorsel | Opwijksesteenweg | Povestrout | Het gedeelte dat vroeger Groenstraat heette, wordt in de volksmond "Povestraut" genoemd omdat er veel armtierige, kleine huisjes stonden. |
| Moorsel | Ravenakkerstraat | 'n Drawakkel | In het Landboek van 1636: Rauwacker (ruwe akker; onbewerkt veld). In de volksmond "den Trawakker", later omgevormd tot Drawakkel. |
| Moorsel | Rijgerstraat | 'n Drezzel | Wijk tussen Dries en Aalst werd vermeld als 'gehuchte ten rijsel', vandaar de vervorming naar 'Drezzel' |
| Moorsel | Spruithoekstraat | 't Spitoek | Vermeld op oude kaarten als 'sprothock', later 'Spruithoek'.. |
| | | | |
| Nieuwerkerken | Dries | Mantjesvijver | De plaats wordt zo genoemd naar een vroegere bewoner van het hof rechtover de vijver, nl. Emmanuel Van den Brulle (°Mere 1806, +Dries 23.06.1886). |
| Nieuwerkerken | Edixveldestraat | Esjelje | Verwijst naar de oude benaming "Hedsvelde". |
| Nieuwerkerken | Huytstraat | 'n Otj | "Den Otj", kortweg "'n Otj" is dialect voor "den uit", namelijk een straat die zich verwijderd uit het dorp (naar een andere gemeente of wijk). Het dialectische 'n Otj is correcter dan Huyt (met hypercorrecte h) aangezien de plaats niets met 'huid' te maken heeft. |
| Nieuwerkerken | Nieuwerkerken-Dorp | De Plesj | Letterlijke vertaling van de Franse benaming 'place'. In het Middelnederlands komen de vormen 'plaetse, plaetche, plache' voor, met o.a. 'plein' als betekenis. (zie Middelnederlandsch HWB; zie ook Etymologisch WB van het NL, Ke-R, p. 550, lemma 'plaats') |